

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

对中小学外语教师成为“研究者”的理性反思*

——兼谈促进外语教师专业发展的叙事研究取向

朱神海

刘宏刚

(广西师范大学外国语学院 桂林 541004 天津外国语学院英语学院 天津 300204)

摘要：在我国外语教师教育研究领域，外语教师成为“研究者”的呼声日益高涨。特别是随着我国新《英语课程标准》的实施，越来越多的中小学外语教师走向科研的前台。从某种程度上来说，我国外语教师的科研水平有了总体的提高。然而，由于我国地域经济发展不平衡，外语师资队伍参差不齐，相当一部分外语教师在开展科学研究方面还存在着一定的困难。叙事研究是描述教师真实生活的“自下而上”的研究，是一个经验反思和创造发展的过程。广大中小学外语教师均可以通过对教学和生活开展叙事研究，促进自身专业发展。

关键词：外语教师；研究者；教师专业发展；叙事研究

Abstract: In the field of EFL teacher education, the voice of foreign language teacher being “researcher” has been advocated on the upswing. Especially with the new national “English Curriculum Standard” being implemented, more and more EFL teachers went to the platform of research. To a certain extent, EFL teachers’ research ability has been improved. However, because of imbalanced economy development in various areas of our country, some teachers have difficulty in doing research. “Narrative study” is a kind of “bottom-up” study which describes teachers’ real lives, and it is a process of experiential reflection and creative development. All the EFL teachers in basic education can do “narrative study” to facilitate self professional development.

Key Words: EFL teachers; researcher; professional development; narrative study

引言

近二十年来，“教师成为研究者”被认为是促进教师专业化发展的重要途径和趋势。随着我国新《英语课程标准》的实施，外语教师成为“研究者”的呼声日益高涨（如陈冠英 2000: F17；邹为诚 2005: 1），越来越多的中小学外语教师走向科研前台，一些报刊和出版社也积极开展中小学外语教师优秀论文评选活动 and 课题资助项目。从某种程度上来说，我国基础教育外语教师的科研水平有了总体的提高。然而，外语教师的“研究者”角色与一般意义上的专业研究人员不同，故其研究的“问题”及“思路”应异于一般的研究。外语教师的研究应结合自己的教学实际，旨在促进外语教学质量的提高和自身的专业发展。从目前的情况来看，我国中小学外语教师在开展研究方面还存在着一些误区，主要表现在研究的动机、目的以及研究的问题上。另外，由于我国地域经济发展不平衡，外语师资队伍参差不齐，相当一部分外语教师在开展科学研究方面还存在着一定的困难。本文拟从分析中小学外语教师成为研究者的必要性入手，分析目前我国中小学外语教师开展教学研究方面存在的误区，揭示中小学外语教师成为“研究者”的症结。在对存在的问题进行反思的同时，笔者介绍了一种促进中小学外语教师专业发展的有效途径——教育叙事研究，以便从实际层面为解决中小学外语教师成为“研究者”的难题提出可行性思路。

1. 中小学外语教师成为“研究者”的必要性

*本文曾在 2006 年 3 月上海外国语大学举行的第二届中国外语教学法国际研讨会上宣读。

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

传统的观念认为，教师的任务只是教学，研究被认为是专家们的“专利”。教师不仅鲜有从事教学研究的机会，而且即使有机会参与，也只能处在辅助的地位，配合专家、学者进行实验（朱慕菊2002：125-126）。这种专家性的研究，结果往往缺乏针对性，难以适切地应用到教学实践中。我国新一轮基础教育改革要求教师要从课程计划的执行者变成创造者，鼓励教师以研究者的心态置身于教学情景中，以研究者的眼光审视和分析教学理论与教学实践中的各种问题，对自身的行为进行反思，对出现的问题进行探究，对积累的经验进行总结。

“要真正贯彻新课程标准，要真正使我国基础英语教学改革获得成功，让千百万基础英语教师成为研究型教师是我们的当务之急”（邹为诚2005：1）。具体来讲，中小学外语教师成为“研究者”的必要性主要体现在以下两个方面：

（1）. 提高外语教学质量

在肯定我国外语教学不断取得进步的同时，我们必须承认一个事实，即“我国的外语教学存在着严重的‘少、慢、差、费’现象”（束定芳2004：4），外语教学质量还有待提高。而影响外语教学质量主要有两个关键因素：第一、外语教师队伍薄弱；第二、外语教学方法不当。外语教师只有在教学实践中不断学习，不断提高自身的专业水平，才能确保有效地课堂教学。正如范存忠先生所说的：“教学和科研是一种工作的两个方面，原是相辅相成的。科研能够提高教学的质量，增加教学的效果……就我自己来讲，语言文学上不少问题原属一知半解，后来通过研究才逐渐有些把握”（李良佑、刘犁 编1988：61）。另外，改进外语教学方法，最有发言权的应该是教师本人。因为教师是教学的实践者，了解学生在外语学习中的困难和不足。教学专家“更多地关注成果为该专业领域的学者所认可，而不是被使用他们成果的客户教师所认可”（冯建军1997：23）。专家们往往站在理论高度对外语教学相关问题作宏观阐述，很难满足具体化、多样化教学环境和实践的需要。

（2）. 促进外语教师专业化发展

在教师专业化逐渐成为国际教育焦点的今天，如何促进外语教师专业化发展是我们每一位外语教师面临的机遇和挑战。社会人士在评价外语教师水平的时候，往往问及“你的英语过了几级？”，“托福、雅思考了多少分？”。似乎只要外语口语流利或通过了一定级别的外语考试都可以成为外语教师。这实际上从某种程度上否定和动摇了外语教师的专业地位。在提升教师专业地位方面，国外很多学者不谋而合地提到教师进行教学研究的重要性。Piaget（1966）认为中小学教师正是由于脱离了科学研究才使他们失去了应有的学术声誉和专业地位，不能像医生、律师、科学家和大学教师等职业一样享有受人尊敬的专业地位（引自宁虹2002：48-49）。教师作为研究者，通过批判地、系统地考察自己的教育教学实践，能更好地理解自己的课堂和改善自己的教育实践。这种自我研究，既是教师职业自主性的表现，同时也能一改以往“教书匠”的形象，无疑将为其争取专业地位提供说服力。广大中小学外语教师应在教学实践中不断发展自己，成为研究型教师，从根本上促进自身专业化发展。

2. 我国中小学外语教师开展教学研究的误区

从目前我国中小学外语教师开展研究情况来看，主要存在以下几点误区：

（1）. “观念”误区

一直以来，教师们都认为，教师教好书就行了，研究则是专家和研究人员的事情。首先，不少教师把“研究”神化了，认为“研究”是高不可攀的事情，对自己的研究能力表示怀疑。另外，有些教师认为教育科研是纸上谈兵，派不上用场，因此产生了“教育科研无用”的观念。

（2）. “目标”错位

中小学外语教师开展教学研究的目的是主要表现在提高外语教学质量和促进外语教师专业化发展。而从目前中小学外语教师进行研究的情况来看，很多都脱离了这一目标。一些教

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

师从事教学研究仅仅是为了响应学校“科研兴校”的号召，怀着一种从众的心理。有些教师仅仅是为了撰写和发表几篇论文，为自己在评职称和评优中增添砝码。

(3). “问题”错位

中小学外语教师进行科学研究，研究的“问题”应紧密结合自己的教学实践，体现课堂教学的需要，开展行动研究。目前中小学外语教师进行科研，对研究的“问题”把握不当，主要表现在：a. 所研究的“问题”与教学实践相脱离；b. 选题陈旧、重复、大而空泛。造成这种情况主要是由于个人对“研究型教师”的误解，认为“研究型教师”就是要和一般研究人员一样。邹为诚教授（2005: 1-2）对研究型教师和专业研究人员进行了比较，在此不再赘叙。

3. 中小学外语教师成为“研究者”：值得关注的几个问题

要使中小学外语教师成为真正的“研究者”，我们必须站在他们的角度，来思考他们在开展教学研究中的困难所在。从目前我国中小学外语教师的实际情况来看，以下几个问题值得广大教育工作者关注：

(1). 时间问题。教师要成为研究者，首先要有参与教育研究的时间，这是最基本的前提条件。由于我国人口多，而外语师资又相对短缺，不少教师承担着巨大的教学任务。他们还有时间来学习理论知识，开展教学研究吗？

(2). 理论素养问题

教学研究必须以理论为指导。离开了语言学、教育心理学等理论的滋养，外语教学研究将会带有个人主观性，永远得不到质的飞跃。不少中小学外语教师觉得教学理论过于抽象化，枯燥无味，于是逐渐对理论望而却步。在其研究中，往往是对经验的总结，很难上升到理论高度。

(3). 评价问题。尽管新英语课程标准倡导“建立旨在促进学生全面发展的多元化评价体系”（中华人民共和国教育部 2003: 3），“对教师的评价不再是平面的了，而是对教师在对待自己的教学对象、使用教学资源、完善教学行为的综合性评价”（陈琳等 2001: 117）。但就目前来说，各中小学校面临着升学率的压力，对学生的评价仍然以终结性评价为主，对外语教师的评价主要还以学生考试成绩为尺度。教师面临考试的巨大压力，还有余力去做研究吗？

(4). 出版问题。开展教学研究最后的一个问题，就是将研究转化为成果出版。而目前有关基础教育外语教学的期刊杂志寥寥无几。很多中小学外语教师感叹，自己做了研究，却不能发表，感觉很失败。这样，教师做研究的积极性会大大降低，开始否定自己的研究能力了。我国目前申请国内刊号如此之难，如何为广大中小学外语教师开辟一些教学研究专刊，还有待探讨。

基于以上教师开展科研活动的困惑，我们认为有必要找到适合中国中小学外语教师更好开展科研，促进其自主发展的有效途径，叙事研究（narrative study）为我们提供了一个有益的参考。

4. 叙事研究：中小学外语教师专业发展新途径

4.1 叙事研究及其教育应用

“叙事”原本是文学中的一种样式。简单说，“叙”就是叙述，“事”就是故事。“叙事”就是告诉、表达、呈现或叙述故事，它可以是说出的、写出的或在戏剧、动画、哑剧或舞台剧中演出的。叙事研究又称“故事研究”，是一种研究人类体验世界的方式。这种研究方式的前提在于人类是善于讲故事的生物，他们过着故事化的生活。叙事研究是以“质的研究”为

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

方法论基础的，是质的研究方法的具体运用。

叙事研究被作为教师的研究方法运用于教育领域，是20世纪80年代的事情，是由加拿大的几位课程学者倡导的。他们认为：教师从事实践性研究的最好方法，是说出和不断地说出一个个“真实的故事”（引自邱瑜 2003：11）。特别是90年代以来，对课堂生活、教师发展等方面的研究使人们意识到“叙事研究”对教育变革、教师成长具有的突出意义。教育叙事研究开辟了一条教育科研回归生活的道路，在研究过程中，让事实说话，让当事人说话，深刻的道理很可能就附着在许多本来不引人注目情节或物品上。研究者要以真诚的目光与善感的心灵来关注教育生活，这样就使得教育科研具有生活化与“平民化”的味道，这就是教育叙事研究独特的意义与价值。“在教师作为‘研究者’的呼声愈加强烈的背景下，‘叙事研究’也许是教师成长非常重要的途径。”（王 柎 2003：11）

4. 2 教育叙事研究的特点

教育叙事研究的基本特点是研究者以叙事、讲故事的方式表达对教育的理解和解释。这种教育“记叙文”使发生的事件不再随记忆淡忘成为无意义的产品，而是以记述下来的形式保留了“历史”，给看似平凡普通单调重复的活动赋予独特的体验和韵味，从而固守了一份对这个世界和生活的创造的意义，比传统的教育“论文”更能引起读者的共鸣而体现它的研究价值。具体而言，教育叙事研究具有如下特点：（1）. 以真实的教育事件为对象。叙事研究所叙之事是教师日常生活、课堂教学、研究实践等活动中曾经发生或正在发生的事件，而不是教育者的主观想象。（2）. 以“质的研究”为方法论基础，是质的研究方法的具体运用。

“质的研究是以研究者本人作为研究工具，在自然情境下采取多种资料收集方法对社会现象进行整体性探究！使用归纳法分析资料和形成理论，通过与研究对象互动对其行为和意义建构获得解释性理解的一种方法。”（陈向明 2003：12）教育叙事研究属于质的研究方法范畴，具有质的研究方法的基本特征，如具有自然情景性、研究者的自身工具性、对事实的解释性和建构性等。（3）. 教育叙事研究是一种反思性研究。教师在叙事中反思，在反思中深化对问题或事件的认识，在反思中提升原有的经验，在反思中修正行动计划，在反思中探询事件或行为背后所隐含的意义、理念和思想。离开了反思，叙事研究就会变成叙事而叙事，就会失去它的目的和意义（李明汉 2003：49）。4. 教育叙事研究获得某种教育理论或教育信念的方式是归纳而不是演绎。

与以往的教育研究方式相比，教育叙事研究强调直面教师自身的真实生活，强调生活世界的回归，以教师自己的故事建构为手段，以教师行动的意义探索和行为改变为目的，因此，它贴近教师的生活，适合教师的现实条件，能够有效帮助每一位中小学教师更好地发现自我、认识自我和提高自我，并在交流分享中推动整个教师群体的进步，推动所在学校的组织变革。

4. 3 两种叙事研究方式

从研究方式上看，促进教师专业发展的叙事研究基本可分为两种：一种是“教师——研究者”合作研究。教师是叙事者，研究者对其叙事进行倾听与重建，双方组建成“叙事团队”（narrative community）。另一种即教师叙事行动研究。教师既是叙事者，也是叙事的反思者和倾听者。二种研究的目的是为了帮助教师改进教学，提升经验的理论化水平，促进专业发展（刘万海 2005：11）。目前国内学者大多以前者为研究视野（如王 柎 2003：11-15；徐冰鸥 2005：28-30），把研究者和被研究者确定为不同的对象。笔者认为这种研究方式存在几点不利：首先，研究者（一般是专家、学者）通过被研究者（教师/叙述者）的叙述情况和对被研究者的观察情况来开展研究，收集所得的数据不一定客观。因为作为研究对象的人，

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

被研究者可能为了个人面子或学校声誉的需要，不能够展示真正的教学问题，所叙之事的客观性也可能受影响。其次，将教师本人仅仅是作为研究者的合作者，排除在研究者之外，容易使一线教师在讲述自己的教育故事的同时，却同时感到“自主”的散失。

教师如何以叙述者和研究者的双重身份开展叙事研究，目前国内研究还不多。笔者拟从信息技术角度，探讨基于网络博客的中小学外语教师叙事研究的方法。

4. 4 基于网络博客的叙事研究

博客是 Blog 的音译,是 Weblog 的简称。Weblog 是网络上的一种流水记录形式,所以也称为“网络日志”。基于博客的叙事研究,就是教师将叙事研究架构于博客平台上,使叙事研究更加开放化,互动化。基于博客的外语教师叙事研究主要有以下几个特点:

1. 将自己的叙述故事传到网络上,开辟了教师自己的网络出版空间。一般印刷刊物对文章规定很严格,选取的文章理论性太强。又因基础外语教育类期刊寥寥无几,对一般中小学外语教师而言,发表门槛过高,造成研究资源的浪费。博客实现了“个人出版时代”的梦想。教师通过创建自己的博客,讲述自己的教育故事,为自己的成果找到了一种有效的发表途径,从根本上促进了其教学研究的动力,有利于自身的专业成长。

2. 基于博客的外语教师叙事研究具有即时互动性。普通出版物往往出版周期长,从作者投稿到出版,间隔时间很长,一般至少 3 个月以上。这就导致其他教师不能即时分享作者的研究成果。若将文章上传到博客,则只需要几秒钟时间,广大专家、其他教师、学生及家长可以在第一时间内分享作者的叙述研究,并可以通过回复的方式和叙述研究者本人直接交流。这种即时互动将会促进教师本人(即叙述者)不断反思自己的教学问题,并努力和他人共同探讨解决问题的方式。

张仙、黎加厚(2003: 10—13)探讨了基于网络博客的叙事研究模式,具体如下:

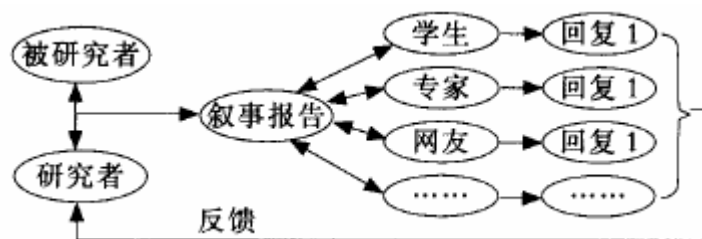


图 1: 基于博客的教育叙事研究模式

在这一模式中,教师可以以研究者和被研究者的双重身份出现,对自己的教学进行反思并将其写成叙事报告发表在博客上。专家、学生、家长、网友等阅读报告后通过博客平台即时发表自己的观点。作为研究者,教师本人从精彩的回复中汲取养分,对自己的叙事研究进行反思,并进一步修改教育叙事研究报告。在整个叙事研究过程中,教师结合自己叙述和他人的回复不断提出问题,进行反思,是一种反思性实践活动。以下一则教育叙事案例来源于一位小学英语教师的博客网站:

[教育叙事]给孩子尽情展示自己的机会

爱飘逸爱英语(周老师)发表于 2005-2-24 15:18:06

.....

实验班的孩子本身基础比较好,而学校的重点培养给他们条件较普通班孩子更多地获取知识,另外,人们对他们的称赞无形中促成他们骄傲自满情绪的产生。他们厌倦简单知识的重复.....

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

后来我在抓纪律的同时也结合他们班实际，相应加快讲课速度和加强难度，同时给他们尽情展现他们课内外所掌握知识的机会。……

工夫不负有心人，随着时间的流逝，孩子们爱上了我，爱上了英语课……在提供平台给孩子们尽情实现自我的同时，我也使自己得到了实现自我提升自我的无数机会，令我这位年轻教师逐渐走向成熟。教学互长，说的就是这个意思吧。

回复:给孩子尽情展示自己的机会

txy922 发表评论于 2005-2-24 14:32:46

机会很重要!! 给孩子们创设更多参与的机会与空间, 相信孩子的收获会更多!!

回复:给孩子尽情展示自己的机会

非实验班学生家长(游客)发表评论于 2005-2-26 13:04:25

……学生的起步，也就是所谓基础，难道真有区别吗？老师对学生分档合理吗？……所以，建议周老师在今后教学体会中尽可能避免对孩子的不科学、无依据的分类，以免打击其他孩子的积极性！最后，谢谢周老师对孩子所倾注的爱心！

回复:给孩子尽情展示自己的机会

zyqbbq(游客)发表评论于 2005-2-27 22:21:32

谢谢这位家长的建议！的确，老师应该对自己的所有的学生都倾注爱心，对每个孩子都公平对待！这一点我会尽力做到的，而且也不难做到！当然了，有一点请各位家长放心，那就是其实在我的文章里提到的教学方法，并非只在实验班使用，在其他班也同样每天发生着！我写这篇文章只是想叙述一下该班学习态度的转变过程……而我也非常欢迎各家长说出他们的心里话，提出他们的建议，一起来关注孩子们的成长！

来源：<http://61.144.246.3/txy/blog/blog.asp?name=zyqbbq>

本案例中，周老师叙述了学生学习态度的转变过程。刚接任该班的时候，学生自以为是，纪律松散，学习兴趣降低。她通过反思，认为造成这种局面主要是因为实验班的学生基础好，有傲慢的情绪。学生们觉得上课进度太慢，是简单知识的重复，体会不到知识的乐趣和成就感。于是，周老师结合本班实际，加快了讲课速度和难度，同时给他们尽情展现他们课内外所掌握知识的机会。同学们敢于挑战，学习积极性不断上涨，上课也非常配合。作为一名年轻教师，周老师体会到了自己的成长，并领悟到了“教学相长”的真谛。另外，其他教师、网友和家长看到周老师的叙述后，也发表了自己的看法。署名为txy922的网友谈到给孩子们参与机会的重要性。而另一位学生家长“建议周老师在今后教学体会中尽可能避免对孩子的不科学、无依据的分类，以免打击其他孩子的积极性！”在看到这位家长的回复后，周老师又详细地作了解释，提到自己叙事文章中提到的教学方法并不只是在实验班实行，在其他班也是如此。正如周老师所说的，“在我这位老师眼中他们没有档次之分，没有好坏之分。既然都是我的学生，那就都是最棒的孩子！”我们可以料想，家长在看到周老师的这一段倾诉，一定会为老师的责任心所打动，配合老师共同教育自己的孩子。

通过这样一个不断反思的过程，教师可以汲取各方面的反馈，从中汲取营养，查找不足，提高自己的教学，从而不断促进自我专业发展。

结语

外语教师成为研究者，是提高外语教学质量的需要，更是捍卫自己专业地位的需要。在外语教师成为研究者的道路上，教师们面临着观念陈旧，科研时间少，评价机制不健全和产出成果出版难等问题，这就需要我们探索适合目前条件下教师发展的新思路、新方法。本文从含义、特点、研究方式角度介绍了叙事研究，并通过对博客的叙事研究案例的分析，具

朱神海、刘宏刚，对中小学外语教师成为研究者的理性反思，载戴炜栋主编《外语教学法的机遇与挑战》，上海外语教育出版社，2007：1102-1112；

体阐述了叙事研究的基本方法，以期为教师专业发展提供一种新的途径。

参考文献

陈冠英，2000，“导读”，J. Richards & D. Nunan，《第二语言教师教育》，北京：外语教学与研究出版社。

陈琳、王蔷、程晓堂主编，2001，《全日制义务教育英语课程标准解读》，北京：北京师范大学出版社

陈向明，2000，《质的研究方法与社会科学研究》，北京：教育科学出版社。

冯建军，1997，跨越教育理论研究者与教师间的鸿沟，《教育理论与实践》第2期：23—28。

高慎英，1998，教师成为研究者“教师专业化”问题探讨，《教育理论与实践》第3期：31—34。

李明汉，2003，教师校本科研与教师叙事研究，《中国教育学刊》第12期：48—49。

李良佑、刘犁编，1988，《外语教育往事谈》，上海：上海外语教育出版社。

刘万海，2005，近二十年来国内外教育叙事研究回溯，《中国教育学刊》第3期：9—14。

宁虹，2002，“教师成为研究者”的理解与可行途径，《比较教育研究》第1期：48—52。

邱瑜，2003，教育科研方法的新取向——教育叙事研究，《中小学管理》第9期：11—13。

束定芳，2004，《外语教学改革：问题与对策》，上海：上海外语教育出版社。

徐冰鸥，2005，叙事研究方法述评，《教育理论与实践》第8期：28—30。

王 枏，2003，关于教师的叙事研究，《全球教育展望》第4期：11—15。

张仙、黎加厚，2004，基于博客（Blog）的教育叙事研究，《中小学电教》第6期：10—13。

中华人民共和国教育部制定，2003，《普通高中英语课程标准》，北京：人民教育出版社。

邹为诚，2005，基础英语教师如何在实施新《英语课程标准》中成为研究者，《国外外语教学》第1期：1—7。

朱慕菊主编，2002，《走进新课程——与课程实施者对话》，北京：北京师范大学出版社。